



## VALVOLE A SFERA GOLYÓS SZELEP

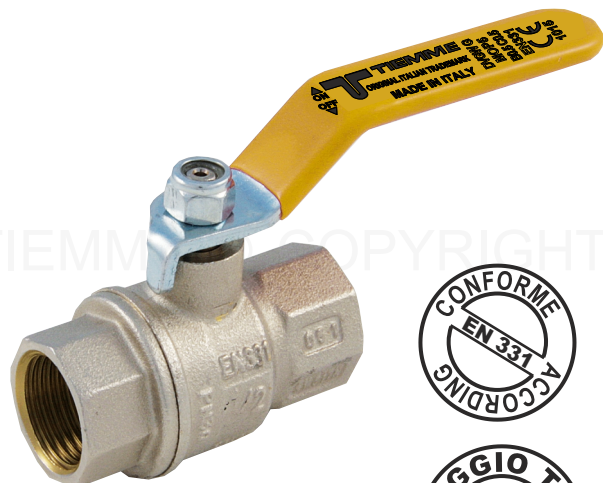
### Art.2200G

Valvole a sfera a passaggio totale con estremità filettate EN10226-1 (ISO7/1.)  
Disponibile con leva piatta gialla plastificata, leva a farfalla o piombabile in alluminio verniciato.

Az EN10226-1 (ISO 7/1) szabványnak megfelelő, teljes furatú, menetes végű golyós szelep. Elérhető sárga műanyaggal bevont acél karral, sárgára festett alumínium T-fogantyúval vagy ólom záróelemmel.

Le valvole "URAGANO" sono prodotte secondo la norma europea EN331 per essere utilizzate nella distribuzione di gas naturali, di città e liquidi. Si adatta ad ogni tipo di impianto idraulico domestico e commerciale, applicazioni industriali, agricole ed igienico sanitarie, aria compressa, olii vari, prodotti petroliferi, generalmente con ogni fluido non corrosivo. (Non compatibile con alcool metilico e vapore saturo).

Az „URAGANO” szelepek gyártása megfelel az EN331 európai szabványnak. A szelepek megfelelően alkalmazhatók földgáz, háztartási gáz és folyékony gáz szolgáltatáshoz, de alkalmasak háztartási és kereskedelmi vízvezetékek, ipari és mezőgazdasági alkalmazások, fűtési és szaniterrendszerek, pneumatikus rendszerek, valamint olajok, és általánosságban véve minden nem agresszív folyadék továbbítása esetén. (Nem alkalmazhatók metil-alkohol és telített gőz továbbítása esetén).



#### Caratteristiche Tecniche

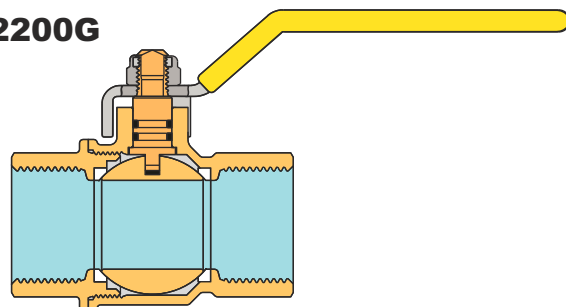
Temperatura max di esercizio: + 60°C; per utilizzi diversi dal gas 120°C  
Temperatura min di esercizio: - 20°C (\*)  
Pressione di esercizio: 0 - 5 bar, Per utilizzi diversi dal gas vedere diagramma a pagina 2  
Filettature: femmina EN10226-1 (ISO7/1) Rp cilindrica  
maschio EN10226-1 (ISO7/1) R conico  
Classificazione EN 331:2016 MOP5 B0.5 C0.5 certificato DVGW DG-4312CS0351

#### Műszaki jellemzők

Maximum hőmérséklet: + 60°C; 120°C a gáz kivételével minden folyadék esetén  
Minimum hőmérséklet: - 20°C (\*)  
Üzemi nyomás: 0 - 5 bar; a gáz kivételével minden más folyadék esetén lásd a 2. oldalon (határértékek)  
Menetek: belső EN10226 (ISO7/1) Rp párhuzamos  
külső EN10226 (ISO7/1) R kúpos  
Osztályozás EN331:2016 MOP5 B0.5 C0.5 Jóváhagyás DVGW DG-4312CS0351

(\*) Il fluido deve rimanere in fase liquida o gassosa / A folyadéknak folyékonynak vagy gáz halmazállapotúnak kell maradnia

### Art. 2200G



### Art. 2220G



### Art. 2240G

Descrizione	Materiale	Trattamento	Leírás	Anyagok	Kezelés
Corpo	Ottone CW617N - EN12165	Nichelato	Ház	CW617N - EN12165 sárgaréz	Nikkelezett
Sfera	Ottone CW617N - EN12164	Cromato	Golyó	CW617N - EN12164 sárgaréz	Krómozott
Stelo	Ottone CW617N - EN12164	-	Szár	CW617N - EN12164 sárgaréz	-
O-rings	Gomma nitrilica NBR (cert. GAS)	-	O-gyűrűk	Nitrilgumi NBR (GAS hit.)	-
Guarnizioni laterali	P.T.F.E. Vergine	-	Tömítések	P.T.F.E. - szűz	-
Leva piatta	Acciaio Fe37	Zincato - plastificato	Lapos kar	Acél Fe37	Horganyzott - műanyaggal bevont
Farfalla piombabile	Alluminio	Verniciato	Ólommal lezárt pillangószelep	Alumínium	Festett
Dado	Acciaio	Zincato	Csavar	Acél	Horganyzott

#### Certificazioni Tanúsítványok



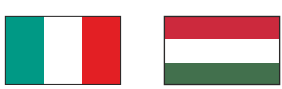
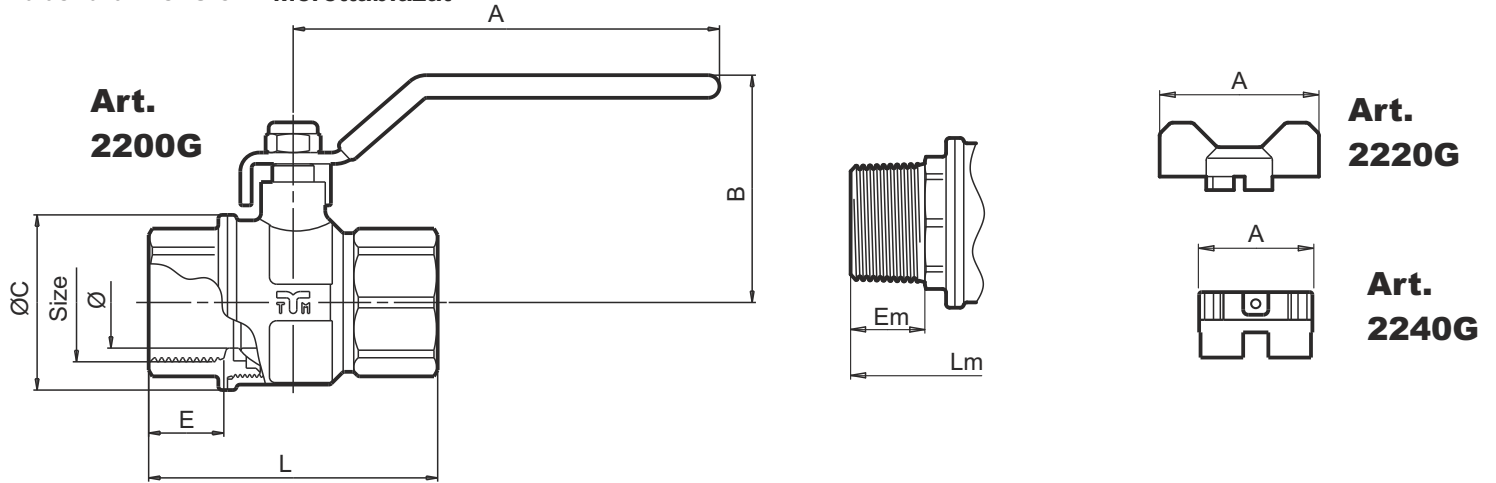


Tabella dimensioni Mérettáblázat



Size	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"	2"1/2"	3"	4"
<b>Ø (DN)</b>	10	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
<b>A 2200G</b>	85	85	85	113	113	141	141	141	240	240	240
<b>A 2220G</b>	50	50	50	65	65	---	---	---	---	---	---
<b>A 2240G</b>	---	---	22	27	27	32	32	32	---	---	---
<b>B</b>	39	39	44,5	53,5	57,5	73,5	79,5	92	125,5	136	150,5
<b>ØC</b>	23	23	32,5	39	48	59	71	86	114	131	164
<b>E</b>	10	12	16,5	18	20,6	23,5	23,5	28	34	37	43
<b>L</b>	42	47	59,5	67,5	79	96	105	126	156	177	214
<b>Em</b>	---	11,5	16,5	18	21	23,5	23,5	28	---	---	---
<b>Lm</b>	---	57	67,5	75,5	87	106	114	136,5	---	---	---
<b>MOP</b>	0,5	0,5	5	5	5	5	5	5	0,5	0,5	0,5
<b>PN</b>	50	50	64	40	40	30	30	30	20	20	20

Diagramma pressione / temperatura  
Nyomás / hőmérséklet ábra

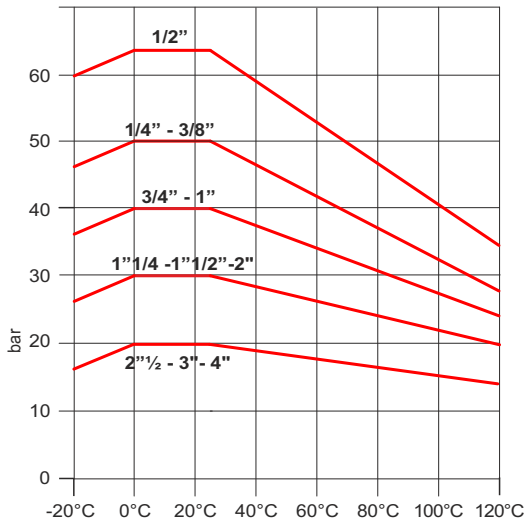
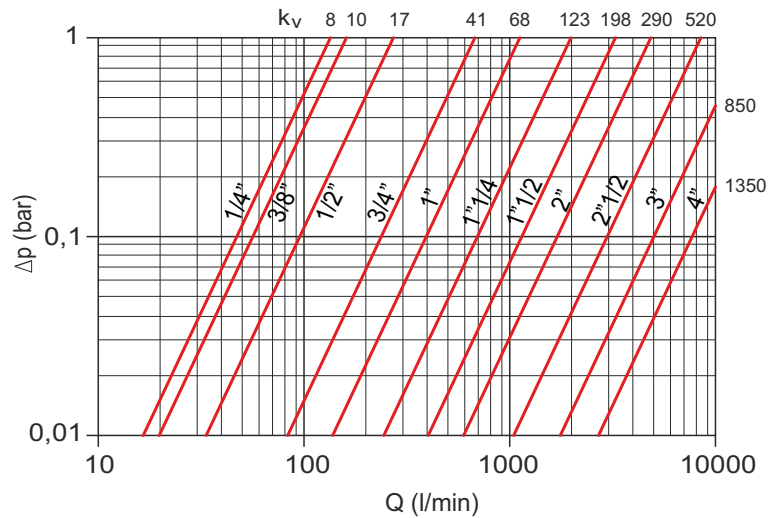


Diagramma portata/perdita di carico  
Áramlás / nyomásesés ábra





## Istruzioni per l'installazione

Le valvole possono essere montate in qualsiasi posizione (orizzontale, verticale, ...) purchè siano visibili, accessibili e le operazioni di manovra possano essere facilmente eseguite fino alla completa chiusura e/o apertura.

Salvo diversamente indicato la chiusura della valvola avviene in senso orario e l'apertura in senso anti-orario.

La direzione di montaggio della valvola rispetto al flusso del circuito è indifferente se non diversamente specificato con l'apposizione di specifiche marcature (generalmente frecce) sul corpo valvola.

L'impianto deve essere progettato e realizzato in modo tale da evitare sollecitazioni tali da danneggiare la valvola ed impedirne la corretta tenuta ed il buon funzionamento.

Le operazioni di collegamento tra la valvola e la raccorderia di connessione all'impianto devono essere eseguite con attrezzature idonee. La coppia di serraggio deve essere tale da garantire la corretta tenuta senza arrecare danneggiamenti alla valvola od ai raccordi.

Ad installazione completata è necessario eseguire la verifica delle tenute secondo quanto specificato dalle norme tecniche e/o dalle leggi vigenti nel paese di utilizzo.

La valvola non va tenuta in posizione intermedia per lunghi periodi onde evitare danneggiamenti degli organi di tenuta della valvola stessa.

In caso di lunga inattività della valvola è possibile che la manovrabilità risulti difficile pertanto si rende necessario l'utilizzo di "leve lunghe" per facilitarne l'apertura e/o chiusura.

Per mantenere la valvola ed i relativi organi di tenuta in buone condizioni e suggerito installare un filtro per la raccolta di eventuali impurità a monte della valvola.

Tiemme Raccorderie SpA declina ogni responsabilità in caso di guasti e/o incidenti qualora l'installazione non sia stata realizzata in conformità con le norme tecniche e scientifiche in vigore ed in conformità a manuali, cataloghi e/o relative disposizioni tecniche indicate da Tiemme Raccorderie SpA.

Per qualsiasi ulteriore informazione rivolgersi ai rivenditori autorizzati o direttamente a TIEMME SpA.

Le valvole devono essere azionate esclusivamente con il meccanismo di azionamento originale montato sulle valvole fornito da Tiemme Raccorderie S.p.A.

**Avvertenze:**  
-ogni deterioramento o rottura di qualsiasi parte delle suddette valvole comporta la necessità di sostituire completamente la valvola; -ogni modifica a qualsiasi parte della valvola completa implica che la valvola non è più conforme ai requisiti prestazionali indicati nel presente documento.  
-Assicurarsi che le valvole suddette permettano una portata adeguata per l'uso previsto  
-Tutte le installazioni devono essere eseguite in accordo ai regolamenti locali per l'installazione e ai codici di buona prassi, dove esistenti.  
-È essenziale seguire le istruzioni di installazione fornite dal presente documento e del costruttore di dispositivi a cui la valvola è annessa, incluse le istruzioni di corretto posizionamento delle connessioni della valvola.

## Szerelési útmutató

A szelepek bármilyen helyzetben (vízszintes, függőleges, ...) felszerelhetők, feltéve hogy könnyen látható és hozzáférhető helyre kerülnek, és a nyitási / zárási művelet könnyen és teljes mértékben elvégezhető.

Hacsak másként nincs jelölve, a szelep zárásához a kart az óramutató járásával megegyező irányba, a nyitáshoz az óramutató járásával ellentétes irányba kell fordítani.

Hacsak nincsenek különleges jelölések a szelep házán (nyílak,...), a szelepnek nincs meghatározott folyásiránya.

A rendszert úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy elkerülhető legyen minden olyan hatás, ami a szelepet károsítaná, valamint a tömítést és a szelep megfelelő működését veszélyeztetné.

A szerelési munkálatokat megfelelő felszereléssel kell elvégezni. A szorítást olyan erősséggel végezze, hogy a tömítés biztosítva legyen, de a szelepben vagy a szerelvényekben ne essen kár.

A szerelés befejezése után a tömítéseket a műszaki specifikációknak vagy a szelep beszerelése szerinti országban elvártaknak megfelelően hitelesíteni kell.

A szelep tömítéseit érő károk elkerülése érdekében a szelepet nem szabad hosszabb ideig félállásban tartani.

Ha a szelepet hosszabb ideig nem használták, a működtetése nehézségekbe ütközhet, ezért egy „hosszú erőkar” használatára lehet szükség.

A szűrő és a tömítések jó állapotának megőrzése érdekében javasolt a szelep befolyó részén egy szűrő elhelyezése, hogy ne kerülhessen szennyeződés a szelepbe.

A Tiemme Raccorderie SpA elhárít minden felelősséget, ha a telepítés nem a hatályos műszaki és tudományos szabályokkal, útmutatókkal, katalógusokkal és / vagy a Tiemme Raccorderie SpA által írt műszaki dokumentációval összhangban történt, és emiatt kár és / vagy baleset következett be.

További információért kérjük, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy közvetlenül a TIEMME S.p.A. vállalathoz.

A szelepek csak a Tiemme Raccorderie S.p.A. által az eredeti szelephez biztosított működtető szerkezettel használhatók.

### Figyelmeztetések:

-a fent említett szelepek bármely alkatrészének elhasználódása vagy megrongálódása szükségessé teszi a teljes szelep cseréjét;  
a teljes szelep bármely alkatrészét érintő módosítás azt vonja maga után, hogy a szelep többé nem áll összhangban a jelen dokumentum teljesítmény-követelményeivel;  
-biztosítsa, hogy a fent említett szelepek megfelelő mértékű átfolyási sebességet biztosítsanak a rendeltetés szerinti használat során;  
-minden szerelési munkálatot a telepítési útmutatónak és gyakorlati szabályoknak megfelelően kell elvégezni, ha léteznek ilyenek;  
-a jelen dokumentumban foglalt és a készülék gyártója által előírt szerelési útmutató betartása feltétlenül szükséges, beleértve a szelep csatlakozási pontjának megfelelő helyzetére vonatkozó előírásokat.